



## РУССКИЙ

**ВЕСЫ НАПОЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ**  
Устройство используется для определения веса.

### ОПИСАНИЕ

- Корпус
- Дисплей
- Кнопка выбора единиц измерения
- Крышка батарейного отсека

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПОТРЕБИТЕЛЮ ВНИМАНИЕ!

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящую инструкцию и сохраните её для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причиняю вреда пользователю или его имуществу.

- Обращайтесь с весами аккуратно, как с любым измерительным прибором, не подвергайте веса воздействию высокой или низкой температур, повышенной влажности, не допускайте воздействия прямых солнечных лучей и не роняйте веса.
- Используйте веса вдали от нагревательных приборов.
- Проводите попадания жидкости внутрь корпуса весов, данное устройство не имеет водонепроницаемости. Запрещается оставлять или использовать весы в местах с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте контакта корпуса весов с водой либо с другими жидкостями во избежание нарушения правильности показаний весов или выхода устройства из строя.
- Перед использованием удалите с весов защитную пленку во избежание возникновения статического эффекта.
- Размещайте веса на ровной, сухой и нескользкой поверхности.
- Не пользуйтесь весами на коврах или ковровых покрытиях.
- Не вставляйте на веса мокрый ногами или если поверхность весов влажная. Вы можете поскользнуться и получить травму.
- Соблюдайте осторожность, когда встаете на веса: встаньте на веса сначала одной ногой, убедитесь в их устойчивости и только после этого можно поставить вторую ногу.
- Встаньте на веса и равномерно распределите свой вес. Во время процесса взвешивания стойте неподвижно. Запрещается прыгать на поверхности весов.
- Если вы не будете пользоваться весами в течение длительного периода времени, необходимо извлечь элемент питания из батарейного отсека.
- При установке элемента питания строго соблюдайте полярность в соответствии с обозначениями.
- Современно меняйте элемент питания.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Данное устройство не предназначено для использования физдами (включая детей старше 8 лет) с физическими, нервными, психическими нарушениями или без достаточного опыта и знаний. Использование устройства такими лицами допускается лишь в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном пользовании устройством и их особенностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

- Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**
  - По вопросам технического обслуживания обращайтесь в авторизованные (уполномоченные) сервисные центры.
  - Перевозите веса только в заводской упаковке.
  - Храните веса в сухом прохладном месте, недоступном для детей.
- ВАЖНО**  
**Электроманнитная совместимость**  
Электронные веса могут быть чувствительны к электромагнитному излучению других устройств, расположенных в непосредственной близости (таких как мобильные телефоны, портативные радиостанции, пульта радиоуправления и микроволновые печи). В том случае, если появились признаки такого воздействия (на дисплее отображаются ошибочные или противоречивые данные), переместите веса или временно отключите источник помех.

- Установите крышку батарейного отсека (4) на место.

**Примечание:**  
**При наличии изолирующей прокладки в батарейном отсеке открытой крышку батарейного отсека (4), извлеките прокладку и установите крышку батарейного отсека (4) на место.**

### Замена элемента питания

- Если изображение на дисплее (2) стало менее четким, замените элемент питания.
- Откройте крышку батарейного отсека (4), замените элемент питания «CR2032» новым элементом питания «CR2032», строго соблюдая полярность, и закройте крышку батарейного отсека (4).
- Если веса не будут использоваться продолжительное время, извлеките элемент питания из батарейного отсека.

### Рекомендации

- После приема пищи должно пройти 2-3 часа.
- Для получения максимально точных показаний при взвешивании ставьте веса на одно и то же место.
- Внимание!**  
**Если на дисплее отобразилось значение «Err», это означает, что веса перегружены. Срочно сойдите с весов, чтобы предотвратить их повреждение.**

### Выбор единиц измерения

На нижней стороне корпуса весов есть кнопка выбора единиц измерения веса (3). Нажимая на кнопку, выберите килограммы («kg»), фунты («lb») или stones («st») в качестве единиц измерения.

### Определение веса

- Установите веса на ровной устойчивой поверхности.
- Весы включаются, когда вы на них встаете.
- На дисплее (2) появляются символы «0.0 kg», «0.0 lb» или «0.0 st», в зависимости от выбранных единиц измерения.
- Если вы не планируете использовать весы в течение длительного периода времени, выньте элемент питания.
- Ваш вес будет высвечиваться на дисплее в течение 10 секунд, после чего устройство автоматически отключится.
- Примечания:**  
• Если веса работают неправильно, попробуйте отключить питание, для этого откройте крышку батарейного отсека (4) и извлеките элемент питания. Через некоторое время установите элемент питания на место.  
• По вопросам технического обслуживания обращайтесь в авторизованные (уполномоченные) сервисные центры.

### Чистка и уход

- Протрите веса мягкой, слегка влажной тканью.
- Запрещается использовать абразивные моющие средства или растворители.
- Запрещается погружать веса в воду или в любые другие жидкости, нельзя помещать веса в посудомоечную машину.
- Храните веса в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

## ENGLISH

**ELECTRONIC PERSONAL SCALE**  
The unit is used for weight measuring.

### Description

- Body
- Display
- Measurement units selection button
- Battery compartment lid

### RECOMMENDATIONS FOR CUSTOMER ATTENTION!

Before using the unit, read these instructions carefully and keep them for further reference. Use the unit according to its intended purpose only, as it is stated in this user manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Handle your scale with care, as it is a precision instrument, do not subject it to high or low temperatures, high humidity, never expose it to direct sunlight and do not drop it.
- Use the scale away from heating units.
- Avoid getting of liquids into the scale body, this appliance is not waterproof. Do not leave or use the scale in a room with high humidity (above 80%), make sure that the scale does not come into contact with water or other liquids as this may cause failure of scale indication or its damage.
- Remove the protective film from the scale before use to avoid static effect.
- Place the scale on a flat, dry and non-slip surface.
- Do not use the scale on carpets or rugs.
- Do not step on the scale with wet feet or if the scale surface is damp. You can slip and get injured.
- Be careful while stepping on the scale: step on the scale first with one foot; make sure that the scale is steady and only then step on it with both feet.
- Step on the scale and dispose your weight evenly. Stand still while weighing. Do not jump on the scale surface.
- If you are not planning to use the scale for a long time, remove the battery from the battery compartment.
- Strictly follow the polarity according to the markings when installing the battery.
- Replace the battery in time.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- This unit is not intended for usage by people (including children over 8) with physical, neural and mental disorders or with insufficient experience or knowledge. Such persons can use this unit only if they are under supervision of a person who is responsible for their safety and if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
- Do not leave children unattended. Do not allow children to use the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.

**Attention!**  
**If an indication «Err» appears on the display, it means that the scale is overloaded. Step off the scale immediately to avoid its damage.**

### Recommendations

- Weigh yourself at one and the same time of the day.
- 2-3 hours should pass after the meal.
- Place the scale on one and the same place to get the most precise result.

### Attention!

**If an indication «Err» appears on the display, it means that the scale is overloaded. Step off the scale immediately to avoid its damage.**

### Measurement units selection

- The weight measurement units selection button (3) is located on the bottom of the scale.
- The unit is switched on when you step on it.
- The symbols «0.0 kg», «0.0 lb» or «0.0 st» appear on the display (2), depending on the selected measurement units.
- Press the button to select kilograms («kg»), pounds («lb») or stones («st») as measurement units.

### Weight measurement

- Install the scale on a flat stable surface.
- The unit is switched on when you step on it.
- The symbols «0.0 kg», «0.0 lb» or «0.0 st» appear on the display (2), depending on the selected measurement units.
- Step on the scale and stand still. The weight indications on the display (2) will flash during weighing. Wait till the indications stop flashing.
- Your weight will be shown on the display for about 10 seconds, and then the unit will be switched off automatically.

### Notes:

- If the scale works improperly, try to switch the power off; to do this, open the battery compartment lid (4) and remove the battery. After some time install the battery back in its place.
- Refer to authorized service centers for maintenance.
- Cleaning and care**
- Wipe the scale with a soft slightly damp cloth.
- Never use abrasives or solvents.
- Do not immerse the scale into water or any other liquids, do not wash it in a dish-washing machine.
- Keep the scale away from children in a dry cool place.

### IMPORTANT

**Electromagnetic compatibility**  
The electronic scale can be sensitive to electromagnetic emission of other units located in close proximity (such as mobile phones, portable radio transmitters, radio controllers and microwave ovens). In cases of such exposure (false or inconsistent data indication on the display), relocate the scale or switch the source of interference for some time off.

### Delivery set

- Scale – 1 pc.
  - CR2032 battery – 2 pc.
  - Instruction manual – 1 pc.
- Technical specifications**  
Power supply: 2xCR-2032 battery, 6 V  
Maximum weight: 150 kg

*The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.*

### USING OF SCALE

**After unit transportation or storage at low temperature, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.**

- Wipe the scale with a soft slightly damp cloth.

### Warranty

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

**INBETRIEBNAHME DER WAAGE**  
**Falls das Gerät unter niedrigen Temperaturen transportiert oder aufbewahrt wurde, lassen Sie es bei der Raumlufttemperatur nicht weniger als zwei Stunden bleiben.**

Wischen Sie die Waage mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab.

### Einsetzen der Batterie

- Nehmen Sie die Waage aus der Verpackung heraus und entfernen Sie alle Aufkleber, die den Gerätebetrieb stören.
- Nehmen Sie den Batteriefachdeckel (4) ab und setzen Sie eine «CR2032»-Batterie (mitgeliefert) ein, beachten Sie dabei die Polarität streng.
- Stellen Sie den Batteriefachdeckel (4) zurück auf.

**Anmerkung:**  
**Falls es eine Isoliereinlage im Batteriefach gibt, machen Sie den Batteriefachdeckel (4)**

## DEUTSCH

**ELEKTRONISCHE PERSONENWAAGE**  
Das Gerät wird zum Abwiegen verwendet.

### Beschreibung

- Gehäuse
- Bildschirm
- Wahltaсте der Gewichtseinheiten
- Batteriefachdeckel

### EMPFENHUNGSFÜR BENUTZER ACHTUNG!

Vor der ersten Inbetriebnahme des Elektrogeräts lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für weitere Referenz auf.

Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsmäßig und laut dieser Bedienungsanleitung. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Störung führen, einen gesundheitlichen oder materiellen Schaden beim Nutzer hervorrufen.

- Gehen Sie mit der Waage wie mit jedem Meßgerät vorsichtig um, setzen Sie das Gerät hohen oder niedrigen Temperaturen, erhöhter Feuchtigkeit, direkten Sonnenstrahlen nicht aus und lassen Sie es nicht fallen.
- Verwenden Sie die Waage fern von Heizgeräten.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit ins Waagegehäuse gelangt, dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Es ist nicht gestattet, die Waage in den Räumen mit erhöhter Feuchtigkeit (mehr als 80%) bleiben zu lassen und so zu benutzen, vermeiden Sie Kontakt des Waagegehäuses mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, um die Korrektheit der Waagenangaben nicht zu beschädigen und den Ausfall des Geräts zu vermeiden.
- Vor der Nutzung entfernen Sie die Schutzfolie von der Waage, damit keine statische Wirkung entsteht.
- Stellen Sie die Waage auf eine ebene, trockene und nicht-schlüpfer Oberfläche.
- Verwenden Sie die Waage auf Teppichen oder Teppichböden nicht.
- Es ist nicht gestattet, mit nassen Füßen auf die Waage oder auf die nasse Oberfläche der Waage zu treten. Sie können rutschen und sich verletzen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie auf die Waage treten: treten Sie zuerst auf die Waage mit einem Fuß, vergewissern Sie sich, dass die Waage standfest ist, und erst danach treten Sie mit dem anderem Fuß.
- Treten Sie auf die Waage, bewegen Sie sich nicht. Während des Abwiegens werden die Gewichtsangaben auf dem Bildschirm (2) blinken. Warten Sie ab, bis die Angaben zu blinken aufhören.
- Ihr Gewicht wird auf dem Bildschirm ca. 10 Sekunden lang angezeigt, danach schaltet sich das Gerät automatisch aus.

**Empfehlungen**  
• Weagen Sie sich immer in derselben Tageszeit.  
• Es sollen 2-3 Stunden nach der Mahlzeit vergehen.  
• Um maximal genaue Angaben beim Abwiegen zu erhalten, stellen Sie die Waage immer an dieselbe Stelle.

**Achtung!**  
**Wenn der Wert „Err“ auf dem Bildschirm erscheint, ist die Waage überlastet. Gehen Sie sofort von der Waage hinter, um Ihre Störung zu vermeiden.**

**Wahl der Gewichtseinheiten**  
Auf der unteren Seite des Waagegehäuses gibt es eine Wahltaсте der Gewichtseinheiten (3). Wählen Sie Kilogramm («kg»), Pfund («lb») oder Stones («st») als Gewichtseinheiten, indem Sie die Taste drücken.

### Abwiegen

- Stellen Sie die Waage auf eine ebene standfeste Oberfläche auf.
- Die Waage schaltet sich ein, wenn Sie darauf treten.
- Die Symbole „0.0 kg“, „0.0 lb“ oder „0.0 st“ erscheinen auf dem Bildschirm (2) abhängig von den gewählten Gewichtseinheiten.
- Treten Sie auf die Waage, bewegen Sie sich nicht. Während des Abwiegens werden die Gewichtsangaben auf dem Bildschirm (2) blinken. Warten Sie ab, bis die Angaben zu blinken aufhören.
- Ihr Gewicht wird auf dem Bildschirm ca. 10 Sekunden lang angezeigt, danach schaltet sich das Gerät automatisch aus.

### Anmerkungen:

- Falls die Waage nicht korrekt funktioniert, versuchen Sie, die Batteriespeisung abzuschalten, machen Sie dafür den Batteriefachdeckel (4) auf und nehmen Sie die Batterie aus. Nach einiger Zeit setzen Sie die Batterie zurück ein.
- Falls Sie Fragen über die Unterhaltung des Geräts haben, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten (bevollmächtigten) Kundendienst.
- Reinigung und Pflege**
- Wischen Sie die Waage mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Es ist nicht gestattet, Abrasiv- oder Lösungsmittel zu benutzen.
- Es ist nicht gestattet, die Waage ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten zu tauchen, sowie sie in der Geschirrspülmaschine zu waschen.
- Bewahren Sie die Waage an einem trockenen, kühlen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

### WICHTIG

**Elektromagnetische Verträglichkeit**  
Die elektronische Waage kann gegen elektromagnetische Ausstrahlung von anderen Geräten (wie Mobiltelefonen, Kleinfunkengeräten, Radiosendegeräten und Mikrowellenöfen), die sich in der Nähe befinden, empfindlich sein. Falls Merkmale solcher Einwirkung erscheinen (falsche oder einander widersprechende Angaben auf dem Bildschirm), stellen Sie die Waage an eine andere Stelle um oder schalten Sie die Quelle der Störungen auf einige Zeit aus.

*The manufacturer behält sich das Recht vor, Design und technische Eigenschaften des Geräts ohne Vorbenachrichtigung zu verändern*

### INBETRIEBNAHME DER WAAGE

**Falls das Gerät unter niedrigen Temperaturen transportiert oder aufbewahrt wurde, lassen Sie es bei der Raumlufttemperatur nicht weniger als zwei Stunden bleiben.**

Wischen Sie die Waage mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab.

### Einsetzen der Batterie

- Nehmen Sie die Waage aus der Verpackung heraus und entfernen Sie alle Aufkleber, die den Gerätebetrieb stören.
- Nehmen Sie den Batteriefachdeckel (4) ab und setzen Sie eine «CR2032»-Batterie (mitgeliefert) ein, beachten Sie dabei die Polarität streng.
- Stellen Sie den Batteriefachdeckel (4) zurück auf.

**Anmerkung:**  
**Falls es eine Isoliereinlage im Batteriefach gibt, machen Sie den Batteriefachdeckel (4)**

**auf, entfernen Sie die Isoliereinlage und stellen Sie den Batteriefachdeckel (4) zurück auf.**

### Ersetzen der Batterie

- Wenn die Abbildung auf dem Bildschirm (2) unscharf wird, ersetzen Sie die Batterie.
- Machen Sie den Batteriefachdeckel (4) auf, ersetzen Sie die «CR2032»-Batterie mit einer neuen «CR2032»-Batterie, beachten Sie dabei die Polarität streng, und stellen Sie den Batteriefachdeckel (4) zurück auf.
- Wenn die Waage längere Zeit nicht gebraucht wird, nehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach heraus.

- Wegen Sie sich immer in derselben Tageszeit.
- Es sollen 2-3 Stunden nach der Mahlzeit vergehen.
- Um maximal genaue Angaben beim Abwiegen zu erhalten, stellen Sie die Waage immer an dieselbe Stelle.

**Achtung!**  
**Wenn der Wert „Err“ auf dem Bildschirm erscheint, ist die Waage überlastet. Gehen Sie sofort von der Waage hinter, um Ihre Störung zu vermeiden.**

**Wahl der Gewichtseinheiten**  
Auf der unteren Seite des Waagegehäuses gibt es eine Wahltaсте der Gewichtseinheiten (3). Wählen Sie Kilogramm («kg»), Pfund («lb») oder Stones («st») als Gewichtseinheiten, indem Sie die Taste drücken.

### Abwiegen

- Stellen Sie die Waage auf eine ebene standfeste Oberfläche auf.
- Die Waage schaltet sich ein, wenn Sie darauf treten.
- Die Symbole „0.0 kg“, „0.0 lb“ oder „0.0 st“ erscheinen auf dem Bildschirm (2) abhängig von den gewählten Gewichtseinheiten.
- Treten Sie auf die Waage, bewegen Sie sich nicht. Während des Abwiegens werden die Gewichtsangaben auf dem Bildschirm (2) blinken. Warten Sie ab, bis die Angaben zu blinken aufhören.
- Ihr Gewicht wird auf dem Bildschirm ca. 10 Sekunden lang angezeigt, danach schaltet sich das Gerät automatisch aus.

- Falls die Waage nicht korrekt funktioniert, versuchen Sie, die Batteriespeisung abzuschalten, machen Sie dafür den Batteriefachdeckel (4) auf und nehmen Sie die Batterie aus. Nach einiger Zeit setzen Sie die Batterie zurück ein.
- Falls Sie Fragen über die Unterhaltung des Geräts haben, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten (bevollmächtigten) Kundendienst.

### Reinigung und Pflege

- Wischen Sie die Waage mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Es ist nicht gestattet, Abrasiv- oder Lösungsmittel zu benutzen.
- Es ist nicht gestattet, die Waage ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten zu tauchen, sowie sie in der Geschirrspülmaschine zu waschen.
- Bewahren Sie die Waage an einem trockenen, kühlen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

**WICHTIG**  
**Elektromagnetische Verträglichkeit**  
Die elektronische Waage kann gegen elektromagnetische Ausstrahlung von anderen Geräten (wie Mobiltelefonen, Kleinfunkengeräten, Radiosendegeräten und Mikrowellenöfen), die sich in der Nähe befinden, empfindlich sein. Falls Merkmale solcher Einwirkung erscheinen (falsche oder einander widersprechende Angaben auf dem Bildschirm), stellen Sie die Waage an eine andere Stelle um oder schalten Sie die Quelle der Störungen auf einige Zeit aus.

*The manufacturer behält sich das Recht vor, Design und technische Eigenschaften des Geräts ohne Vorbenachrichtigung zu verändern*

### INBETRIEBNAHME DER WAAGE

**Falls das Gerät unter niedrigen Temperaturen transportiert oder aufbewahrt wurde, lassen Sie es bei der Raumlufttemperatur nicht weniger als zwei Stunden bleiben.**

Wischen Sie die Waage mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab.

### Einsetzen der Batterie

- Nehmen Sie die Waage aus der Verpackung heraus und entfernen Sie alle Aufkleber, die den Gerätebetrieb stören.
- Nehmen Sie den Batteriefachdeckel (4) ab und setzen Sie eine «CR2032»-Batterie (mitgeliefert) ein, beachten Sie dabei die Polarität streng.
- Stellen Sie den Batteriefachdeckel (4) zurück auf.

**Anmerkung:**  
**Falls es eine Isoliereinlage im Batteriefach gibt, machen Sie den Batteriefachdeckel (4)**

## ҚАЗАҚША

**ЕДЕНГЕ ҚОЯТЫН ЭЛЕКТРОНДЫ ТАРАЗЫ**  
Сапмақты анықтау үшін құрылғыны пайдаланыңыз.

### Сипаттамасы

- Корпусы
- Дисплей
- Өлшеу бірліктерін таңдау батырмасы
- Батарейалық бөлік қаптағы

### ТҮЗІНУШЫҒА ҚЫСЫҒЫНАСТАР

Электрприборды пайдаланбақс бұрын, осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқы шығыңыз да, оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндалғандай тiкелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, тұтынушыға немесе оның мүлiне зиян келтiруiне алып келiмi.

- Кез-келген өлшеугiн аспапты сияқты, таразыны ұқпаты пайдаланыңыз, оған жоғары немесе темен температураларды, жоғары ылғалдылықты өсерiн тигiзбей, тiкелей күн сәулелерiнiң өсерiне жан бермеңiз, құрылғыны қалтапаны және сопаңаны.
- Таразыны қыздырғыш аспаптардан апақж жерде пайдаланыңыз.
- Таразы корпусының iшiне сыйқтың тiкiне жан бермеңiз, берiлген қылың су өтпейтiн болып өсетiлемейдi. Таразыны ылғалдылығы жоғары ( 80% көп) жерлерде қалдыруға немесе пайдалануға тыйым салыңыз, таразы көрсеткiштерiңiң дұрыстығы бұзылуына немесе оның iстен шығуына жан бермеу үшін, құрылғының сүмен немесе басқа сыйқтықтармен жанасуына жан бермеңiз.

Пайдалану алдында статикалық эффектi болмау үшін таразыдан қорғаныс пленканы жойыңыз.

- Таразыны тегiс, құрғақ және тайғақ есеме жерге орналастырыңыз.
- Таразыны кiлемнiң немесе кiлем төсемдерiнiң үстiне қойдылаңыз.
- Таразыға суланған ақтарқармен немесе таразының дымқыл бетiне турмаңыз. Сiз таяғы құлап, жаракаттанбай калуыңыз мүмкiн.
- Таразыға тұратын кезде абай болыңыз: таразының үстiне алдымен бер ағынызыбен тұрыңыз, оның тұрақтылығын көз метiздiң алғанынан кейiн ғана өiңшi ағыандыққа қоюға болады.
- Таразының үстiне шығып, өз салмағыңызды биркелi өтiп ұстаның. Таразыға өлшеуге батарейалық бөлік қаптағын (4) ашыңыз және көрсеткiштерiңiң үстiне сәйкесу тыйым салыңыз.
- Сiз таразыны ұзақ уақыт аралығында пайдаланбау болсаңыз, онда батарейалы бөлiктiң куә элементiн алып тастау қажет.
- Қуә элементiн орнатқан кезде бетiңізге сәйкес элементiңн қуатқан сақтаңыз.
- Қуәт элементiн қуатқыты ауыстырылып отырыңыз.
- Таразыны 8 жастан төменгi балалардың пайдалануына арналмаған.
- Бұл прибор жеке мүмкiншiлiгi шектеулi, жүкiе, психикасы ауыратын немесе бiлiмi жетiксiз адамдарға (8 жастан жоғары балаларды қоса алғанда) пайдалануға арналмаған. Бұл адамдар тек өздерiңiң қауіпсіздіктері үшін жауап беретiн тұлғаны қадағалауымен болса, сондай-ақ өздерiне құрылғыны қауіпсіз пайдалану және дұрыс пайдаланбаған жағдайда орын алуы мүмкiн қауіпті жағдайлар туралы тиісті және түсінікті нұсқаулар берiлген болса осы приборды пайдалана алады.
- Балалардың қызметкерi өiңшiың ретiнде пайдалануына жан бермеу үшін, оларды қадағалап отырыңыз.
- Балалардың қауіпсіздігі қамтамасыз ету мақсатында қаптама ретiнде пайдаланылатын полиэтилен қапшықтарды қараусыз қалдырмаңыз.
- Таразыны суға немесе кез-келген басқа сыйқтықтарға матыруға, сонымен қатар оны ыдыс жуатын машинаға табуы тыйым салыңыз.
- Таразыны құрғақ, салқын, балалардың қолдары жетпейтiн жерде сақтаңыз.

**Ескерте:**  
• Егер таразы дұрыс жұмыс iтеспесе, көрсеткiштерiңдi сендiрiп керiңiз, бұл үшін батарейалық бөлік қаптағын (4) ашыңыз және көрсеткiштерiңiң үстiне сәйкесу тыйым салыңыз. Бiршама уақыттан кейiн көрсеткiңдiру элементiн орнына орнатыңыз.
- Техникалық қызмет көрсету сұрақтары бойынша тұтындыгерлер (өлкелiтi) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

### Тазаула және күтім

- Таразыны жұмсақ, сәл ылғал матамен сүртiңiз.
- Қажайтып жуғышы заттарды немесе ерiгерiштердi пайдалануға тыйым салыңыз.
- Таразыны суға немесе кез-келген басқа сыйқтықтарға матыруға, сонымен қатар оны ыдыс жуатын машинаға табуы тыйым салыңыз.
- Таразыны құрғақ, салқын, балалардың қолдары жетпейтiн жерде сақтаңыз.

### МАҢЫЗДЫ

**Электроманниттік сыйымдылық**  
Электрондық таразы тiкелей жақын орналасқан басқа құрылғылардан (уаулы телефондар, портативті радиостанциялар, радио басқыру пульттерiңi және қысқа толқынды пестердiңi) электр магниттік сәулеленуiне сезiмтал болуы мүмкiн. Егер мұндай өсердiң бөлiңерi пайда болған жағдайда (дисплейде қате немесе қарама-қайшы мәлiметтер көрсетiлсi), таразыны басқа жерге орны ауыстырыңыз немесе бөгеттердiң көзiн бiршама уақытқа сөндiрiңiз.

### Жетiксiлiлiк жинағы

- Таразы – 1 дн.

## ЧЕСКÝ

**ELEKTRONICKÁ OSOBNÍ VÁHA**

Používejte zařízení pro stanovení váhy.

**Popis**

- Těleso přístroje
- Displej
- Tlačítko volby měrých jednotek
- Kryt prostoru pro baterie

**DOPORUČENÍ UŽIVATELI**

**POZOR!**

Před zapnutím a použitím elektrického spotřebiče si pozorně přečtěte tuto uživatelskou příručku a zachovejte ji pro použití v budoucnu jako informační materiál.

Spotřebič používejte pouze pro účely, k nimž je určen, jak je popsáno v této příručce. Nesprávné zacházení může přivést k jeho poškození, poranění uživatele nebo škodu jeho majetku.

- Zacházejte s přístrojem opatrně, jako s každým měřicím přístrojem, nevystavuje váhu působení vysokých nebo nízkých teplot, zvýšené vlhkosti, vyhněte se působení přímého slunce a pádu přístroje.
- Používejte váhu ve větší vzdálenosti od ohřívacích přístrojů.
- Dejte na to, aby se dovnitř váhy nedostala voda, tento přístroj není vodotěsný. Je zakázáno nechtěvat nebo používat váhu v místech se zvýšenou vlhkostí (nad 80%), vyhněte se kontaktu krytu váhy s vodou nebo jinými tekutinami (3). Kliknutím na tlačítko , nastavte jednotku kilogramy («kg»), libra («lb») nebo stouny («st») jako jednotky měření.

Před použitím odstraňte z váhy ochrannou fólii, aby se zabránilo statickému účinku.

- Umístěte váhu na rovny, suchý a protiskluzový povrch.
- Nepoužívejte váhu na koberci nebo koberecových kryptínách.
- Nevstupujte na váhu s mokřým nohama, nebo je-li povrch váhy mokřý, Mohl byste uklouznout a utrpět zranění.
- Buďte opatrní, když nastupujete na váhu: nejdřív se postavte na přístroj jednou nohou, ujistěte se o jeho stabilitě a teprve potom se postavte druhou nohou.
- Stoupněte si na váhu a rozložte svou váhu rovnoměrně. Během procesu vážení stůjte na zařízení nehybně. Neskákejte na povrchu přístroje.
- Pokud nebudete váhu delší dobu používat, je třeba vyndat napájecí články z bateriového prostoru.
- Při vkládání napájecích článků přišně dodržujte polaritu dle označení.
- Vyměňujte baterii včas.

- Tento přístroj není určen k používání dětmi mladšími 8 let.
- Tento přístroj není vhodný pro použití osobami trpícími poruchami, nervovými, psychickými poruchami (včetně dětí ve věku od 8 let) a osobami bez dostatečného zkušenosti a znalosti. Použití přístroje těmito osobami je přípustné pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a pokud jim byly uděleny odpovídající a srozumitelné pokyny k bezpečnému použití přístroje a o nebezpečí vyplynajícím z jeho nesprávného použití.
- Dohlédněte, aby si děti s přístrojem nehrály.
- Kvůli bezpečnosti dětí nenechávejte bez dozoru igelitové sáčky, použité při balení.
- Kvůli bezpečnosti dětí nenechávejte bez dozoru igelitové sáčky, použité při balení.

- Pozor!** *Nedovolujte dětem aby si hrály s igelitovými sáčky a balicí folii. **Nebezpečí zaudšení!***
- V případě potřeby vyhledejte technickou pomoc autorizovaného servisního střediska.
- Přepravte přístroj pouze v původním obalu.
- uschovávejte váhu na suchém a chladném místě mimo dosah dětí.

**POUŽITÍ VÁHY**  
**Pokud byl přístroj přepravený nebo skladován při nízké teplotě, je třeba ho nechat při pokojové teplotě po dobu nejméně dvou hodin.**

- Vytřete váhu měkkým lejcem navlhčeným hadříkem.

**Vkládání baterií**

- Vytřete váhu z obalu, odstraňte všechny nálepky, které překážejí v používání přístroje.
- Sundejte víko prostoru baterií (4) a vlozte baterii typu CR2032 (součástí balení), dodržujte správnou polaritu.
- Nasaďte víko bateriového prostoru (4) na své místo.

**Technické charakteristiky**

Napájecí články: Baterie 2xCR-2032, 6 V
Maximální váhováost: 150 kg

*Vyrobc*e *si vyhražuje právo měnit specifikace přístroje bez předchozího upozornění.*

**Životnost přístroje – 3 roky**

**Záruka**

Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

*Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 2004/108/EC a předpisem 2006/95/EC Evropské komise o nízkonapětých přístrojích.*

## UKRAÏNЬSKA

**ВАГИ ПІДЛОГОВІ ЕЛЕКТРОННІ**

Пристрій використовується для визначення ваги.

**Опис**

- Корпус
- Дисплей
- Кнопка вибору одиниць вимірювання
- Кришка батарейного відсіку

**РЕКОМЕНДАЦІ СПОЖИВАЧУ УВАГА!**

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте дієсну інструкцію і збережіть її для використання в якості довідкового матеріалу.

Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в даній інструкції. Неправильне поведження з пристроєм може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.

- Поводьтеся з вагами акуратно, як з будь-яким вимірвальним приладом, не піддавайте ваги дії високих або низьких температур, підвищеної вологості, не допускайте дії прямих сонячних променів і не упускате пристрій.
- Використовуйте ваги далеко від нагрівальних приладів.
- Не допускайте попадання рідини всередину корпусу ваг, даний пристрій не є водонепроникним. Забороняється залишати або використовувати ваги в місцях з підвищеною вологістю (більше 80%), не допускайте контакту корпусу ваг з водою або з іншими рідинами, щоб уникнути порушення правильності показань ваг або виходу пристрою з ладу.

Перед використанням видаліте з ваг застигну пилку щоб уникнути виникнення статичного ефекту.

Розміщуйте ваги на рівній, сухій і неслизкій поверхні.

- Не користуйтеся вагами на килимах або килимових покриттях.
- Не вставляйте на ваги мокримі ногами або якщо поверхня ваг волога. Ви можете пошкодити і отримати травму.
- Дотримуйтеся обережності, коли встаете на ваги: встаньте на ваги спочатку однією ногою, переконайтеся в їх стійкості і лише після цього можна поставити другу ногу.
- Встаньте на ваги і рівномірно розподіліть свою вагу. Під час процесу звážування стійте на вагах непорушно. Забороняється стрибати на поверхні ваг.

Якщо ви не користуємітесє вагами протягом тривалого періоду часу, необхідно вимкнути елемент живлення з батарейного відсіку.

При установі елемєнту живлення строго дотримуйтеся полярності відповідно до позначень.

Своєчасно робіте заміну елементу живлення.

Даний пристрій не призначєний для використання дітьми молодшеї 8 років.

Цей пристрій не є призначений для використання людьми (включаючи дітей старше 8 років) з фізичними, нервовими, психічними відхиленнями або без достатнього досвіду і знань.

Використання приладу такими особами можливо, тільки якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, з також, якщо їм були дані відповідні зрозумілі інструкції про безпечне використання пристрою і те безпеки, які можуть виникати при його неправильному користуванні.

Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості грашки.

З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковки, без нагляду.

**Увага!** *Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або упаковальної плівкою. **Загроза задухи!***

- З питань технічного обслуговування звертайтеся в авторизовані сервісні центри.
- Перевозьте пристрій лише в заводській упаковці.
- Зберігайте ваги в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

**ПРИЛАД ПРИЗНАЧЕНИЙ ЛИШЕ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ**

**ВИКОРИСТАННЯ ВАГ ПІсля транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше двох годин.**

- Протріть ваги м'якою, злегка вологою тканиною.
- Установка елемєнту живлення**
  - Дістаньте ваги з упаковки, видаліть будь-які накладки, що заважають роботі пристрою.
  - Зніміть кришку батарейного відсіку (4) і встановіть елемент живлення «CR2032» (хочодить до комплекту постачання), строго дотримуючись полярності.

## БЕЛАРУСКАЯ

**ВАГІ ПДЛОГОВЫЯ ЭЛЕКТРОННЫЯ**

Прылада выкарыстоўваецца для вызначэння вагі.

**Апісанне**

- Корпус
- Дысплей
- Кнопка выбару адзінак вымярэння
- Вэчка батарэйнага адсэка

**РЭКАМЕНДАЦЫІ СПАЖЫВЦУ УВАГА!**

Перад пачаткам експлуатацыі электрпрыбора уважліва прачытайце сапраўдную інструкцыю і захавайце яе для выкарыстання ў якасці даведкавага матэрыялу.

Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яе прамым прызначэнню, як выкладзена ў дадзенай інструкцыі. Неправільны зародт з прыладай можа прывесць да яе поломкі, прычыньшы шкоду карыстанцу ці яго маёмасці.

- Звяртайцеся з шалямі акуратна, як з любым вымаральным прыборам, не падваргайце шалі ўздзеянню высокіх ці нізкіх тэмператур, падвышанай вільготнасці, не дапушчайце ўздзеяння прамых сонечных прамянёў і не губляйце прыладу.
- Выкарыстоўвайце вагі ўдалечыні ад нагрэвальных прыбораў.
- Звяртайцеся з шалямі акуратна, як з любым вымаральным прыборам, не падваргайце шалі ўздзеянню высокіх ці нізкіх тэмператур, падвышанай вільготнасці, не дапушчайце кантакту корпуса вагаў з вадой або з іншымі вадкасцамі, каб пазбегнуць парушэння правільнасці сведчаньняў вагаў ці выйсця прылады з ладу.

Перад выкарыстаннем зніміце з вагаў ахоўную плёнку ў пазбяганне ўзнікнення статычнага эфекту.

Размяшчайце вагі на роўнай, сухой і няслізкай паверхні.

Вагі ўключаюцца, калі вы на іх устаньце.

Не карыстайцеся вагамі на дыванках ці дывановых пакрыццях.

Не ўставайце на вагі мокрымі нагамі ці калі паверхня вагаў вільготная. Вы можаце паслізнуцца і атрымаць траўму.

Будзьце асцярожныя, калі становіцеся на вагі: устаньце на вагі спачатку адной нагой, пераканайцеся ў іх устойлівасці і толькі пасля гэтага можна паставіць другую нагу.

Устаньце на вагі і раўнамерна размяркуйце сваю вагу. Падчас працэсу ўзвážування стойце нерухома. Забараняецца скакаць на паверхні вагаў.

Калі вы не будзеце карыстацца вагамі на працягу працяглага перыяду часу, неабходна дастаць элемент сілкавання з батарэйнага адсэка.

Пры устаўленьці элемєнту сілкавання строга захаўвайце полярнасць у адпаведнасці з пазначэннямі.

Своєчасова замяняйце элемент сілкавання.

Дадазняя прылада не прызначана для выкарыстання дзьвеімі малодшай 8 гадоў, звыклімі засобы або рознічанымі.

Даведны прыбор не прызначаны для выкарыстання людзьмі (уключаючы дзяцей, старэйшых за 8 гадоў) з фізічнымі, нервовымі, псіхічнымі парушэннямі або без дастатковага досведу і ведаў.

Выкарыстанне прыбора такімі асобамі магчыма, толькі калі яны знаходзяцца пад наглядам асобы, якая адказвае за іх бяспеку, а таксама, калі ім былі дадзеныя адпаведныя і зразумелыя інструкцыі аб бяспечным выкарыстанні прылады і тых небяспеках, якія могуць узнікаць пры яе няправільным выкарыстанні.

Наглядайце за дзьвеімі, каб не дапусціць выкарыстання прыбора ў якасці цацкі.

З меркаванняў бяспекі дзьяцей не пакідайце поліэтыленовыя пакеты, якія выкарыстоўваюцца ў якасці пакавання, без нагляду.

**Увага!** *Не дазваляйце дзьяцам гуляць з поліэтыленовымі пакетами або упакованай плёнкай. **Небяспека ўдушы!***

- Па пытаньнях тэхнічнага абслугоўвання звертайцеся ў аўтарызаваныя сэрвісныя цэнтры.
- Перавозьце вагі толькі ў заводскай упакоўцы.
- Захаўвайце вагі ў сухім прахаладным месцы, недаступным для дзьяцей.

**ПРЫЛАДА ПРЬЗНАЧАНА ТОЛЬКІ ДЛЯ БЫТАВОГА ВИКАРЫСТАННЯ**

**ВИКАРЫСТАННЕ ВАГАУ ПІсля транспартавання ці захаўвання прылады пры паніжанай тэмпературе неабходна вытрымаць яе пры хатняй тэмпературе не меней дзьвух гадзін.**

**Гарантыя**

Докладныя умовы гарантыі можна атрымаці у дйлера, що прадае дану апаратуру.
Пры прэд’явленні будзь-якой претэнзіі протягом тэрміну дії даной гарантыі варто прэд’явити чек або квитанцыю про покупку.

**Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристрою без попереднього повідомлення**

**Тэрмін службы прыстрою – 3 рокі**

**Гарантыя**

Докладныя умовы гарантыі можна атрымаці у дйлера, що прадае дану апаратуру.
Пры прэд’явленні будзь-якой претэнзіі протягом тэрміну дії даной гарантыі варто прэд’явити чек або квитанцыю про покупку.

**Устаўленька элемєнту сілкавання**

Дістаньце вагі з пакавання, выдаліце любыя налєпкі, якія заважають прэцьці прылады.

Зніміце вэчку батарэйнага адсэка (4) і устаўляйце элемент сілкавання тыпу «CR2032» (уваходзць укамплєкт паставку), строга захаўваючы полярнасць.

## O‘ZBEKCHA

**POLGA QO‘YILADIGAN ELEKTRON TOROZI**

Jihozni og‘irlik tortishga ishlating.

**Asosiy qismlari**

- Korpusi
- Dyspley
- Og‘irlik birligini tanlash tugmasi
- Batareyu solinadigan bo‘lma qopqog‘i

**ISHLATUVCHIGA TAVSIYALAR DIQQAT!**

Elektr jihozini ishlatishdan oldin o‘qllanmasini diqqat bilan o‘qib chiqing. Keyinchalik kerak bo‘lganda o‘qib bilish uchun qo‘llanmani saqlab olib qo‘ying.

Jihozni faqat maqsadiga muvofiq, o‘qllanmasida aytilgandek ishlating. Jihoz noto‘g‘ri ishlatisla buzilishi, foydalanuvchiga yoki uning mulkiga zarar qilishi mumkin.

Boshqa o‘lchov asboblaridek, torozini ham ehtiyot qilib ishlating, harorat baland yoki past bo‘ladigan, namlik ko‘p, o‘tob nuri to‘g‘ri tushadigan joyga qo‘ymang, tushirib yubormang.

- Torozini isitish asboblaridan uzoqoqda qo‘yib ishlating.
- Torozining ichiga suyuqlik tushirmang, jihoz suv o‘tkazmaydigan emas. Torozini namlik ko‘p (80% dan ko‘p) joyda qoldirish yoki ishlatisla ta‘qilanadi. o‘lchovi yoki o‘zi buzilmasligi uchun torozi korpusiga suv yoki boshqa suyuqlik tekizkizmag.
- Statik ta‘sir qilmasligi uchun ishlatishdan oldin torozi o‘ralgan plyonkani olib tashlang.
- Torozini tekis, quruq, sig‘ilmaydigan joyga qo‘ying.
- Torozini gilam yoki poyondozlarga qo‘yib ishlating.
- Toroziga xo‘l oyoq bilan chiqmang yoki torozi yuzasi xo‘l bo‘lsa unga chiqmang.
- Toroziga qichib qimirlamasdan turing. Og‘irlik o‘lchanayotganda displeydagi (2) raqam o‘zib-yonib turadi. Raqamning o‘chib-yonishi to‘xtashini kulib turing.
- Og‘irilingiz taxminan 10 sekund displeyda ko‘rinib turadi, shundan so‘ng jihoz o‘zi o‘chadi.

**Eslatma:**

- Agar torozi noto‘g‘ri ko‘rsatayotgan bo‘lsa uni quvvatdan uzib ko‘ring, buning uchun batareya bo‘lmasi qopqog‘ini (4) oching, batareyasini oling. Bir ozdan so‘ng batareyasini yana joyiga qo‘ying.
- Texnik xizmat ko‘rsatish masalasida vakolatli xizmat markaziga murojaat qiling.

**Og‘irlikni o‘lchash**

Torozini tekis, qimirlamaydigan joyga qo‘ying.

- Torozi ustiga chiqqaningizda ishlaydi.
- Qaysi o‘lchov birligi tanlanganiga qarab displeyda (2) «0.0 kg», «0.0 lb» yoki «0.0 st» yozuvlari ko‘rinadi.
- Toroziga qichib qimirlamasdan turing. Og‘irlik o‘lchanayotganda displeydagi (2) raqam o‘zib-yonib turadi. Raqamning o‘chib-yonishi to‘xtashini kulib turing.
- Og‘irilingiz taxminan 10 sekund displeyda ko‘rinib turadi, shundan so‘ng jihoz o‘zi o‘chadi.

**Eslatma:**

- Agar torozi noto‘g‘ri ko‘rsatayotgan bo‘lsa uni quvvatdan uzib ko‘ring, buning uchun batareya bo‘lmasi qopqog‘ini (4) oching, batareyasini oling. Bir ozdan so‘ng batareya bo‘lmasidan batareyalarini chiqarib olib qo‘yish kerak.
- Batareyasini manfiy va musbat tomonlarini to‘g‘rilab qo‘ying.
- Batareyalarni vaqtida almastirib turing.
- Jihoz 8 yoshdan kichik bolalarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Jihoz jismoniy, asabiy, ruhiy qobiliyati cheklangan (shu jumladan, 8 yoshdan katta bolalarning ham) yoki ishlatishtajribasi yo‘q yoki ishlatishtni bilmaydigan insonlarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Ko‘p vaqt ishlatisilmaydigan bo‘lsa torozi batareya bo‘lmasidan batareyalarini chiqarib olib qo‘yish kerak.
- Batareyasini manfiy va musbat tomonlarini to‘g‘rilab qo‘ying.
- Batareyalarni vaqtida almastirib turing.
- Jihoz 8 yoshdan kichik bolalarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Jihoz jismoniy, asabiy, ruhiy qobiliyati cheklangan (shu jumladan, 8 yoshdan katta bolalarning ham) yoki ishlatishtajribasi yo‘q yoki ishlatishtni bilmaydigan insonlarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Ko‘p vaqt ishlatisilmaydigan bo‘lsa torozi batareya bo‘lmasidan batareyalarini chiqarib olib qo‘yish kerak.
- Batareyasini manfiy va musbat tomonlarini to‘g‘rilab qo‘ying.
- Batareyalarni vaqtida almastirib turing.
- Jihoz 8 yoshdan kichik bolalarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Jihoz jismoniy, asabiy, ruhiy qobiliyati cheklangan (shu jumladan, 8 yoshdan katta bolalarning ham) yoki ishlatishtajribasi yo‘q yoki ishlatishtni bilmaydigan insonlarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Jihoz jismoniy, asabiy, ruhiy qobiliyati cheklangan (shu jumladan, 8 yoshdan katta bolalarning ham) yoki ishlatishtajribasi yo‘q yoki ishlatishtni bilmaydigan insonlarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Ko‘p vaqt ishlatisilmaydigan bo‘lsa torozi batareya bo‘lmasidan batareyalarini chiqarib olib qo‘yish kerak.
- Batareyasini manfiy va musbat tomonlarini to‘g‘rilab qo‘ying.
- Batareyalarni vaqtida almastirib turing.
- Jihoz 8 yoshdan kichik bolalarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Jihoz jismoniy, asabiy, ruhiy qobiliyati cheklangan (shu jumladan, 8 yoshdan katta bolalarning ham) yoki ishlatishtajribasi yo‘q yoki ishlatishtni bilmaydigan insonlarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Ko‘p vaqt ishlatisilmaydigan bo‘lsa torozi batareya bo‘lmasidan batareyalarini chiqarib olib qo‘yish kerak.
- Batareyasini manfiy va musbat tomonlarini to‘g‘rilab qo‘ying.
- Batareyalarni vaqtida almastirib turing.
- Jihoz 8 yoshdan kichik bolalarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Jihoz jismoniy, asabiy, ruhiy qobiliyati cheklangan (shu jumladan, 8 yoshdan katta bolalarning ham) yoki ishlatishtajribasi yo‘q yoki ishlatishtni bilmaydigan insonlarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Ko‘p vaqt ishlatisilmaydigan bo‘lsa torozi batareya bo‘lmasidan batareyalarini chiqarib olib qo‘yish kerak.
- Batareyasini manfiy va musbat tomonlarini to‘g‘rilab qo‘ying.
- Batareyalarni vaqtida almastirib turing.
- Jihoz 8 yoshdan kichik bolalarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Jihoz jismoniy, asabiy, ruhiy qobiliyati cheklangan (shu jumladan, 8 yoshdan katta bolalarning ham) yoki ishlatishtajribasi yo‘q yoki ishlatishtni bilmaydigan insonlarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Ko‘p vaqt ishlatisilmaydigan bo‘lsa torozi batareya bo‘lmasidan batareyalarini chiqarib olib qo‘yish kerak.
- Batareyasini manfiy va musbat tomonlarini to‘g‘rilab qo‘ying.
- Batareyalarni vaqtida almastirib turing.
- Jihoz 8 yoshdan kichik bolalarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Jihoz jismoniy, asabiy, ruhiy qobiliyati cheklangan (shu jumladan, 8 yoshdan katta bolalarning ham) yoki ishlatishtajribasi yo‘q yoki ishlatishtni bilmaydigan insonlarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Ko‘p vaqt ishlatisilmaydigan bo‘lsa torozi batareya bo‘lmasidan batareyalarini chiqarib olib qo‘yish kerak.
- Batareyasini manfiy va musbat tomonlarini to‘g‘rilab qo‘ying.
- Batareyalarni vaqtida almastirib turing.
- Jihoz 8 yoshdan kichik bolalarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Jihoz jismoniy, asabiy, ruhiy qobiliyati cheklangan (shu jumladan, 8 yoshdan katta bolalarning ham) yoki ishlatishtajribasi yo‘q yoki ishlatishtni bilmaydigan insonlarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Ko‘p vaqt ishlatisilmaydigan bo‘lsa torozi batareya bo‘lmasidan batareyalarini chiqarib olib qo‘yish kerak.
- Batareyasini manfiy va musbat tomonlarini to‘g‘rilab qo‘ying.
- Batareyalarni vaqtida almastirib turing.
- Jihoz 8 yoshdan kichik bolalarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Jihoz jismoniy, asabiy, ruhiy qobiliyati cheklangan (shu jumladan, 8 yoshdan katta bolalarning ham) yoki ishlatishtajribasi yo‘q yoki ishlatishtni bilmaydigan insonlarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Ko‘p vaqt ishlatisilmaydigan bo‘lsa torozi batareya bo‘lmasidan batareyalarini chiqarib olib qo‘yish kerak.
- Batareyasini manfiy va musbat tomonlarini to‘g‘rilab qo‘ying.
- Batareyalarni vaqtida almastirib turing.
- Jihoz 8 yoshdan kichik bolalarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Jihoz jismoniy, asabiy, ruhiy qobiliyati cheklangan (shu jumladan, 8 yoshdan katta bolalarning ham) yoki ishlatishtajribasi yo‘q yoki ishlatishtni bilmaydigan insonlarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Ko‘p vaqt ishlatisilmaydigan bo‘lsa torozi batareya bo‘lmasidan batareyalarini chiqarib olib qo‘yish kerak.
- Batareyasini manfiy va musbat tomonlarini to‘g‘rilab qo‘ying.
- Batareyalarni vaqtida almastirib turing.
- Jihoz 8 yoshdan kichik bolalarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Jihoz jismoniy, asabiy, ruhiy qobiliyati cheklangan (shu jumladan, 8 yoshdan katta bolalarning ham) yoki ishlatishtajribasi yo‘q yoki ishlatishtni bilmaydigan insonlarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Ko‘p vaqt ishlatisilmaydigan bo‘lsa torozi batareya bo‘lmasidan batareyalarini chiqarib olib qo‘yish kerak.
- Batareyasini manfiy va musbat tomonlarini to‘g‘rilab qo‘ying.
- Batareyalarni vaqtida almastirib turing.
- Jihoz 8 yoshdan kichik bolalarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Jihoz jismoniy, asabiy, ruhiy qobiliyati cheklangan (shu jumladan, 8 yoshdan katta bolalarning ham) yoki ishlatishtajribasi yo‘q yoki ishlatishtni bilmaydigan insonlarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Ko‘p vaqt ishlatisilmaydigan bo‘lsa torozi batareya bo‘lmasidan batareyalarini chiqarib olib qo‘yish kerak.
- Batareyasini manfiy va musbat tomonlarini to‘g‘rilab qo‘ying.
- Batareyalarni vaqtida almastirib turing.
- Jihoz 8 yoshdan kichik bolalarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Jihoz jismoniy, asabiy, ruhiy qobiliyati cheklangan (shu jumladan, 8 yoshdan katta bolalarning ham) yoki ishlatishtajribasi yo‘q yoki ishlatishtni bilmaydigan insonlarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Ko‘p vaqt ishlatisilmaydigan bo‘lsa torozi batareya bo‘lmasidan batareyalarini chiqarib olib qo‘yish kerak.
- Batareyasini manfiy va musbat tomonlarini to‘g‘rilab qo‘ying.
- Batareyalarni vaqtida almastirib turing.
- Jihoz 8 yoshdan kichik bolalarning ishlatisiga mo‘ljallanmagan.
- Jihoz